

eakin protect™ barrier film spray

About this product: eakin **protect™** barrier film is a silicone based, alcohol free liquid which can be used to protect the skin under an adhesive medical appliance. eakin **protect™** barrier film is designed to prevent damage to the skin due to removal of adhesive medical appliances and to minimize skin damage from biological fluids.

eakin **protect™** barrier film forms a protective layer for the skin which dries rapidly and does not inhibit the adhesion of subsequent appliances.

Instructions for use: Ensure the skin in the area of application is clean and dry. Spray eakin **protect™** onto the skin and wait a few seconds to dry. Once dry, attach the next appliance.

Warnings and cautions: Pressurised container – protect from sunlight and do not expose to temperatures exceeding 50 degrees Celsius. Do not pierce or burn, even after use. Do not spray on a naked flame or any incandescent material. Keep away from sources of ignition – no smoking. Keep out of reach of children. Avoid use on delicate areas of the body (eyes, mouth, ears, nose, genitalia). If contact occurs, flush with water and seek medical

advice. Do not inhale the spray and avoid spraying in locations where inhalation could occur. Do not use on premature infants. eakin **protect™** spray is not appropriate for use in incubators.

Consult a healthcare professional if you have any skin irritation, redness or discomfort in the area of product application prior to use. If during use you experience any skin irritation, redness or discomfort in the area of product application, discontinue use and consult a healthcare professional. Do not apply to broken skin or open wounds.

Other information: Store between 10 and 50 degrees Celsius. eakin® accepts no liability for any injury or other loss that may arise if this product is used in a manner contrary to eakin®'s current recommendations.

Any serious incident encountered in relation to the use of this device should be reported to the manufacturer and the competent authority in the country of use. A serious incident is one involving serious deterioration in health or patient death.

Intended users: For ostomates, healthcare professionals and caregivers.

eakin protect™ barrier film spray

Over dit product: eakin **protect™** barrier film is een alcoholvrije oplossing op siliconebasis die gebruikt kan worden ter bescherming van de huid onder een hechtende medische toepassing. eakin **protect™** barrier film is ontworpen om schade aan de huid te voorkomen door het verwijderen van hechtende medische toepassingen en huidschade door biologische vloeistoffen te minimaliseren. eakin **protect™** barrier film vormt een beschermingslaag op de huid die snel droogt en de hechting van de gebruikte toepassingen niet verhindert.

Gebruiksaanwijzing: Zorg ervoor dat de huid schoon en droog is in het toepassingsgebied. Spray eakin **protect™** op de huid en laat het enkele seconden drogen. Als de filmlaag droog is, kan een nieuwe toepassing worden aangebracht.

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen: Houder onder druk – beschermen tegen zonlicht en niet blootstellen aan temperaturen hoger dan 50 graden Celsius. Niet doorboren of verbranden, ook niet na gebruik. Niet op een open vlam of gloeiend materiaal sproeien. Verwijderd houden van ontstekingsbronnen - niet roken. Buiten bereik van kinderen bewaren. Vermijd gebruik op gevoelige gebieden van het lichaam (ogen, mond, neus, genitaliën). Bij contact spelen met water

en een arts raadplegen. Adem de spray niet in en vermijd sproeien op plaatsen waar inademing mogelijk is. Niet gebruiken bij prematuren. eakin **protect™** spray is niet geschikt voor gebruik in incubators.

Raadpleeg een zorgprofessional als u huidirritatie, roodheid of ongemak ervaart voortgaand aan productgebruik. Raadpleeg een zorgprofessional en staak het productgebruik indien u na aanbrengen huidirritatie, roodheid of ongemak ervaart. Niet aanbrengen op kapotte huid of open wonden.

Andere informatie: Bewaren tussen 10 en 50 graden Celsius. eakin® aanvaardt geen aansprakelijkheid voor verwondingen of ander verlies die het gevolg kunnen zijn als het product wordt gebruikt die momenteel niet door eakin® wordt aanbevolen.

Ernstige ongevallen door gebruik van dit hulpmiddel moeten aan de producent en de bevoegde instantie in het land van gebruik worden gemeld. Een ernstig ongeval is een ongeval waarbij de patiënt overlijdt of zijn gezondheidstoestand ernstig verslechtert.

Ontwikkeld voor: Stomadragers, zorgprofessionals en zorgverleners.

イーキンProtect™プロテクトバリアフィルムスプレー

本製品について

イーキンProtect プロテクトバリアフィルムは、医療器具が貼着される肌を守るために用いられるシリコンをベースとするノンアルコールの液体です。イーキンProtect™プロテクトバリアフィルムは、粘着性の医療器具の取り外しによる肌の損傷を防ぎ、生体液によるダメージを最小化するように設計されています。

イーキンProtect™プロテクトバリアフィルムは、速乾性で次の器具の貼着の邪魔にならない肌の保護膜を作ります。

使用方法

装着するエリアの肌が清潔で乾いていることを確認してから、イーキンProtect™プロテクトバリアフィルムを肌にスプレーし、乾くまで数秒待ってください。乾いてから次の器具を装着してください。

警告と注意

高圧容器。(スプレー缶) 直射日光をさけ、50℃以上の温度でさらさないでください。使用後、穴をあけたり、燃やしたりしないでください。直火や発光体にスプレーしないでください。火気厳禁—タバコの火や火気のそばに置かないでください。子供の手の届かない場所に保管してください。

体のデリケートな部分(目、口、耳、鼻、生殖器)へのご使用は避けてください。接触が起きた場合には、水で洗い、医師にご相談ください。スプレーを吸い込まない、また吸い込みが起きそうな位置でスプレーすることは避けてください。

早産児には使用しないでください。イーキンProtect™プロテクトバリアフィルムは、保育器の中での使用には適していません。

本製品の使用前に、本製品を用いようとする部位に、皮膚の刺激感、発赤、不快感がある場合は、医療従事者にご相談ください。本製品の使用中に、使用部位に皮膚の刺激感、発赤、不快感があった場合は、使用を止め、医療従事者にご相談ください。損傷している皮膚や開放創には使用しないでください。

その他

10℃から50℃で保管してください。イーキンは、当製品の現在の動向と相容れない使い方をされた場合には、それにより生じたいかなる怪我や損失に一切の責任を負いません。

当製品の使用に際して、深刻な出来事が発生した場合、製造元と使用された国の所轄機関へ報告してください。深刻な出来事とは、健康の著しい悪化や生命に関わるものとなります。

想定される使用者

オストメイト、医療従事者、介護者

EN Capable of being recycled
CZ Recyklovatelné
DE Recyclebar
DK Kan genbruges
FR Recyclable
IT Riciclabile
JP リサイクル可能
NL Recyclebaar
NO Kan resirkuleres
AE قابل لإعادة التدوير

EN Highly flammable
CZ Vysoce hořlavé
DE Leichtentzündlich
DK Yderst brandfarlig
FR Extrêmement inflammable
IT Altamente infiammabile
JP 高引/火性—火気厳禁
NL Licht ontvlambaar
NO Meget brannfarlig
AE سريع الاشتعال

EN Temperature limit
CZ Teplotní limit
DE Lagerungstemperatur
DK Temperaturgrænse
FR Température de conservation
IT Limite superiore di temperatura
JP 温度制限
NL Temperatuurgrens
NO Temperaturgrense
AE حد درجة الحرارة

EN Medical device
CZ Zdravotnické prostředky
DE Medizinprodukt
DK Medicinsk udstyr
FR Dispositif Médical
IT Dispositivo medico
JP 医療機器
NL Medisch hulpmiddel
NO Medisinsk enhet
AE جهاز طبي

CH IMPORT
Publicare AG
Vorder Bode 9
5452 Oberrohrdorf
Switzerland

3 EN Compliant with aerosol directive
CZ V souladu se směrnici o aerosolech
DE Entspricht der Aerosol-Richtlinie
DK I overensstemmelse med aerosoldirektiv
FR Conforme avec les Directives pour les Aérosols
IT Conforme alle direttive sull'aerosol
JP EUエアゾール指令に準拠
NL Voldoet aan de aerosol-richtlijn
NO I samsvar med aerosoldirektiv
AE متوافق مع توجيه عيرات الأيروسول

EN Keep away from sunlight
CZ Chraňte před slunečním zářením
DE Vor Sonnenlicht schützen
DK Beskyt mod sollys
FR Conserver à l'abri du soleil et de la lumière
IT Tenere lontano dalla luce
JP 直射日光を避けて保管
NL Verwijderd houden van direct zonlicht
NO Holdes vekk fra sollys
AE يحفظ بعيداً عن أشعة الشمس

89 EN Nominal total capacity
CZ Celková jmenovitá kapacita
DE Gesamtes Hohlraumvolumen der Aerosolfflasche
DK Nominel samlet kapacitet
FR Capacité nominale totale
IT Capacità nominale totale
JP 合計名目許容量
NL Nominale totale capaciteit
NO Nominell total kapasitet
AE إجمالي القدرة الاسمية

EN For Switzerland only
CZ Pouze pro použití ve Švýcarsku
DE Nur gültig in der Schweiz
DK Kun til Schweiz
FR Pour utilisation en Suisse uniquement
IT Solo per la Svizzera
JP スイス居住のユーザー対象
NL Alleen voor gebruik in Zwitserland
NO Bare for brukere i Sveits
AE للزبان السويسريين فقط

eakin®

Protect™
BARRIER
FILM

EPF6/2

eakin protect™ Hautschutzspray

Produktinformation: Der eakin **protect™** Hautschutzfilm ist eine alkoholfreie Flüssigkeit auf Silikonbasis, die zum Schutz der Haut unter einer haftenden medizinischen Versorgung verwendet werden kann. Der eakin **protect™** Hautschutzfilm wurde entwickelt, um Hautschäden durch das Entfernen von haftenden medizinischen Versorgungen zu vermeiden und Hautschäden durch biologische Flüssigkeiten zu minimieren.

Der eakin **protect™** Hautschutzfilm bildet eine Schutzschicht auf der Haut, die schnell trocknet und die Haftung nachfolgender Versorgungen nicht behindert.

Gebruiksaanweisung: Sprühen Sie den eakin **protect™** Hautschutzspray auf und achten Sie darauf, dass die Haut im Anwendungsbereich sauber und trocken ist. Sprühen Sie eakin **protect™** auf die Haut und warten Sie einige Sekunden, bis sie getrocknet ist. Bringen Sie die nächste Versorgung an, sobald der Film getrocknet ist.

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen: Aerosol vor Sonnenlicht schützen und nicht Temperaturen über 50

Grad Celsius aussetzen. Auch nach Gebrauch nicht durchbohren oder verbrennen. Nicht in ein offene Flamme oder auf ein glühendes Material sprühen. Von Zündquellen fernhalten - nicht rauchen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Vermeiden Sie die Anwendung an empfindlichen Stellen des Körpers (Augen, Mund, Ohren, Nase, Genitalien). Bei Kontakt mit Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen. Atmen Sie das Spray nicht ein und vermeiden Sie das Sprühen an Stellen, an denen es zum Einatmen kommen kann.

Nicht bei Frühgeborenen anwenden. Das eakin **protect™** Hautschutzspray ist nicht für die Verwendung in Inkubatoren geeignet.

Wenden Sie sich vor der Anwendung an einen Arzt, wenn Sie Hautirritationen, Rötungen oder Beschwerden im Anwendungsbereich haben. Falls während der Anwendung Hautirritationen, Rötungen oder Beschwerden auftreten, stellen Sie die Verwendung ein und konsultieren Sie einen Arzt. Nicht auf verletzte Haut oder offene Wunden auftragen.

Sonstige Informationen: Zwischen 10 und 50 Grad Celsius lagern. eakin® übernimmt keine Haftung für

Verletzungen oder andere Schäden, welche durch Missachtung, der aktuellen Empfehlungen von eakin® entstehen.

Jeder schwere Vorfall, der im Zusammenhang mit dem Einsatz dieser Anwendung auftritt, sollte dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Landes, in dem es verwendet wird, gemeldet werden. Ein schwerer Vorfall besteht dann, wenn eine schwerwiegende Verschlechterung der Gesundheit auftritt oder der Tod eintritt.

Verwendungszweck: Für Stomadragers, medizinisches Fachpersonal und Pflegepersonal.

eakin protect™ sprejový bariérový film

O tomto produktu: eakin **protect™** bariérový film je kapalinou bez alkoholu, na bázi silikonu, která může být použita k ochraně pokožky pod adhezivní zdravotnickou pomůckou. eakin **protect™** bariérový film je navržen tak, aby zabránil poškození pokožky v důsledku odstranění adhezivních zdravotnických pomůček a aby minimalizoval poškození pokožky biologickými tekutinami.

eakin **protect™** bariérový film vytváří ochrannou vrstvu pro pokožku, která rychle schne a nebrání přilnutí následujících pomůček.

Návod k použití: Zajistěte, aby pokožka v oblasti aplikace byla čistá a suchá. Nastříkejte eakin **protect™** na pokožku a počkejte několik sekund, než uschne. Po zaschnutí přiložte novou pomůcku.

Varování a upozornění: Tlaková nádoba – chraňte před slunečním zářením a nevystavujte teplotám vyšším než 50 stupňů Celsia. Nepropíchněte ani nespálujte ani po použití. Nestříkejte na otevřený oheň ani na žhavé materiály. Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení – zdrojů kouření. Uchovávejte mimo dosah dětí.

Nepoužívejte na citlivých částech těla (oči, ústa, uši, nos, genitálie). Pokud dojde

ke kontaktu, vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. Nevdechujte sprej a nestříkejte na místech, kde by mohlo dojít k vdechnutí. Nepoužívejte u předčasně narozených dětí. eakin **protect™** sprej není vhodný pro použití v inkubátorech. Poradte se se zdravotníkem, máte-li podrážděnou či zarudlou pokožku nebo nepříjemné pocity v oblasti použití již před aplikací. V případě, že toto nastane při použití přípravku, přerušte používání a konzultujte zdravotnický personál. Nepoužívejte na poškozenou kůži či otevřenou ránu.

Další informace: Skladujte při teplotě od 10 do 50 stupňů Celsia. Společnost eakin® nepřebírá žádnou odpovědnost za zranění nebo jiné ztráty, které mohou vzniknout, pokud bude tento produkt používán způsobem, který je v rozporu s aktuálními doporučeními společnosti eakin®.

Jakýkoliv závažný incident, který se vyskytne v souvislosti s používáním tohoto zařízení, by měl být nahlášen výrobcí a příslušnému orgánu v zemi použití. Závažný incident je takový, který má za následek vážné zhoršení zdraví nebo smrt pacienta.

Uživatelé: Pro stomiky, zdravotníky a ošetrovatele.

eakin protect™ barrierefilm spray

Om dette produkt: eakin **protect™** barrierefilm er en silikonebaseret, alkoholfri væske, der kan bruges til at beskytte huden under et klæbende medicinsk produkt. eakin **protect™** barrierefilm er udformet til at forhindre skader på huden ved fjernelse af klæbende medicinske produkter og til at minimere skader på huden fra biologiske væsker.

eakin **protect™** barrierefilm dannet et beskyttende lag på huden, der tørrer hurtigt uden at hæmme påsætning af et efterfølgende produkt.

Brugsanvisning: Sørg for, at huden i påføringsområdet er ren og tør. Sprøjt eakin **protect™** på huden og vent et par sekunder indtil huden er tør. Når huden er tør, påsættes nyt produkt.

Advarsler: Beholder står under tryk - beskyt mod sollys og udsæt den ikke for temperaturer over 50 grader Celsius. Må ikke gennembores eller brændes, selv ikke efter brug. Må ikke sprøjtes på lid eller glødende materiale. Holdes væk fra antændelsesklæder - rygning forbudt. Opbevares utilgængeligt for børn.

Undgå brug på følsomme områder af kroppen (øjne, mund, ører, næse, kønsorganer). Ved kontakt, skyl med vand og søg

lægehjælp. Indånd ikke sprayen og undgå brugen på steder, hvor indånding kan forekomme. Må ikke bruges på for tidligt fødte spædbørn. eakin **protect™** spray er ikke egnet til brug i kuvæser. Kontakt sundhedsfagligt personale inden brug hvis du har hudirritation, rødme eller ubehag i hudområdet omkring din stomi. Hvis du under brug oplever hudirritation, rødme eller ubehag i området hvor produktet er anvendt, skal du afbryde brugen og konsultere en stomisygeplejerske eller andet sundhedsfagligt personale. Må ikke anvendes på skadet hud eller i åbne sår.

Andre oplysninger: Opbevares mellem 10 og 50 grader Celsius. eakin® påtager sig intet ansvar for personskade eller andet tab der kan opstå, hvis dette produkt bruges på en måde, der strider mod eakin®'s nuværende anbefalinger.

Enhver alvorlig hændelse, der opstår i forbindelse med brugen af dette produkt, skal rapporteres til producenten og den kompetente myndighed i det land, hvor det er brugt. En alvorlig hændelse er en, der involverer alvorlig forringelse af helbredet eller patientens død.

Anvendes af: Stomiopererede, sundhedspersonale og plejepersonale.

إيكان بروتكت سبراي بطيقة عازلة للحماية
تعريف المنتج

إيكان بروتكت بطيقة عازلة للحماية هو سائل قاعدته من السيليكون. خالي من الكحول يمكن استخدامه لحماية الجلد أسفل الأجهزة الطبية اللاصقة. إيكان بروتكت بطيقة عازلة للحماية مصمم لمنع الضرر عن الجلد والذي ينتج عن نزع الأجهزة الطبية اللاصقة وتقليل تضرر الجلد الناتج عن سوايل الجسم.

يشكل إيكان بروتكت بطيقة عازلة للحماية طبقة حماية على الجلد تجف سريعاً ولا تسبب في إعاقة لصق الأجهزة الأخرى لاحقاً.

تعليمات الاستخدام
تأكد أن الجلد في المنطقة المراد استخدام المنتج عليها نظيف وجاف. قم برش إيكان بروتكت على الجلد وانتظر بضع ثوان حتى يجف.

التحذيرات والتنبيهات
وعاء مضغوط - يحفظ بعيداً عن أشعة الشمس ولا يتعرض لدرجات الحرارة أعلى من 50 درجة مئوية. لا تقم بفتح الوعاء أو حرقه حتى بعد استخدامه. لا تقم برش المنتج على لبس مكشوف أو أي مواد متوهجة. يحفظ بعيداً عن مصادر الاشتعال - التدخين ممنوع. يحفظ بعيداً عن تناول الأطفال.

من خضوعوا لعمليات الفتحات الاصطناعية والتخصمون في الرعاية الصحية ومقدمو الرعاية.

REF 839026
50ml e

إيكان بروتكت سبراي بطيقة عازلة للحماية
تعريف المنتج

إيكان بروتكت بطيقة عازلة للحماية هو سائل قاعدته من السيليكون. خالي من الكحول يمكن استخدامه لحماية الجلد أسفل الأجهزة الطبية اللاصقة. إيكان بروتكت بطيقة عازلة للحماية مصمم لمنع الضرر عن الجلد والذي ينتج عن نزع الأجهزة الطبية اللاصقة وتقليل تضرر الجلد الناتج عن سوايل الجسم.

يشكل إيكان بروتكت بطيقة عازلة للحماية طبقة حماية على الجلد تجف سريعاً ولا تسبب في إعاقة لصق الأجهزة الأخرى لاحقاً.

تعليمات الاستخدام
تأكد أن الجلد في المنطقة المراد استخدام المنتج عليها نظيف وجاف. قم برش إيكان بروتكت على الجلد وانتظر بضع ثوان حتى يجف.

التحذيرات والتنبيهات
وعاء مضغوط - يحفظ بعيداً عن أشعة الشمس ولا يتعرض لدرجات الحرارة أعلى من 50 درجة مئوية. لا تقم بفتح الوعاء أو حرقه حتى بعد استخدامه. لا تقم برش المنتج على لبس مكشوف أو أي مواد متوهجة. يحفظ بعيداً عن مصادر الاشتعال - التدخين ممنوع. يحفظ بعيداً عن تناول الأطفال.

من خضوعوا لعمليات الفتحات الاصطناعية والتخصمون في الرعاية الصحية ومقدمو الرعاية.

REF 839026
50ml e

© 2021 TG Eakin Ltd.
Rev.2 2021-10-24

CE

eakin protect™
barrierefilmspray

Om dette produktet: eakin protect™ barrierefilm er en silikonbasert, aloholdfri væske som kan brukes til å beskytte huden under et klebrig medisinsk produkt. eakin protect™ barrierefilm er laget for å forhindre skade på huden ved fjerning av klebrige medisinske produkter, og for å minske hudskader forårsaket av biologiske væsker.

eakin protect™ barrierefilm danner et beskyttende, hurtigtørkende lag for huden uten å hindre vedheft av påfølgende produkter.

Bruksanvisning: Forsikre deg om at huden i påføringsområdet er ren og tørr. Spray eakin protect™ på huden og vent noen sekunder for å tørke, når det er tørt, fest neste produkt.

Advarsler og forholdsregler: Beholder under trykk - beskytt mot sollys og ikke utsett for temperaturer over 50 °C. Ikke stikk hull på eller brenn beholderen, selv etter bruk. Ikke spray på åpen ild eller glødende materiale. Holdes vekk fra antennelseskilder - røyking forbudt. Oppbevares utilgjengelig for barn.

Unngå bruk på delikate kroppsdeler (øyne, munn, ører, nese, kjønnsorganer). Skyll med vann og søk medisinsk hjelp hvis kontakt skulle skje.

Må ikke brukes på spedbarn. eakin protect™ limfjerningspray er ikke egnet for bruk i inkubatorer.

Kontakt helsepersonell hvis du har hudirritasjon, rødhet eller ubehag i området for produktpåføring før bruk. Hvis du opplever hudirritasjon, rødhet eller ubehag i løpet av bruksområdet under bruk, må du avslutte bruken og ta kontakt med helsepersonell. Ikke bruk på ødelagt hud eller åpne sår. Kun til engangsbruk.

Annen informasjon: Oppbevar mellom 10 og 50 °C. **eakin®** påtar seg intet ansvar for personskade eller annet tap som kan oppstå hvis dette produktet brukes på en måte som er i strid med **eakin®**'s gjeldende anbefalinger.

Enhver alvorlig hendelse som oppstår i forbindelse med bruken av dette produktet skal rapporteres til produsenten og den kompetente myndigheten i det landet der produktet blir benyttet. En alvorlig hendelse er en som involverer seriøs forverring av helse eller pasientens død.

Anbefalt bruk: Anbefalt brukt av stomipasienter, helsepersonell og øvring omsorgspersonell.

Film protecteur eakin
protect™ - Spray

À propos de ce produit: Le produit eakin protect™ est un spray protecteur à base de silicone et sans alcool qui peut être utilisé pour protéger la peau sous un appareillage médical adhésif. Le film protecteur eakin protect™ est conçu pour prévenir les dommages cutanés occasionnés par le retrait des appareillages médicaux adhésifs et pour minimiser ceux causés par les fluides biologiques.

Le film protecteur eakin protect™ forme une couche de protection de la peau, qui sèche rapidement et sans nuire à l'adhérence de l'appareillage de remplacement.

Consignes d'utilisation: S'assurer que la peau autour de la zone d'application est propre et sèche. Vaporiser eakin protect™ sur la peau et attendre quelques secondes, le tant que le produit sèche. Une fois sec, appliquer votre appareillage.

Mises en garde et précautions:

Flacon sous pression – à conserver à l'abri du soleil et ne pas l'exposer à des températures supérieures à 50 °C. Ne pas percer ni brûler, même après utilisation. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou tous matériaux incandescent.

Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - ne pas fumer. Conserver hors de la portée des enfants.

Éviter de l'utiliser sur des parties délicates du corps (yeux, bouche, oreilles, nez, parties génitales). En cas de contact, rincer abondamment à l'eau et consulter un médecin. Ne pas inhaler le produit vaporisé et éviter de le vaporiser dans des endroits susceptibles de provoquer une inhalation. En cas de doute, faire un essai sur une petite zone avant toute utilisation. Ne pas utiliser sur les bébés prématurés. L'utilisation du spray protecteur eakin protect™ est déconseillée dans les incubateurs.

Consulter un professionnel de la santé si vous avez des rougeurs, des irritations, ou une gêne avant application sur cette partie. Si vous rencontrez des rougeurs, des irritations, ou une gêne sur cette partie. Cessez de l'utiliser et consultez un professionnel de la santé. Ne pas appliquer sur une plaie ouverte.

Autres informations: À conserver entre 10 et 50 degrés Celsius. **eakin®** décline toute responsabilité concernant toute blessure ou autre dommage susceptible de se produire si ce produit n'est pas

utilisé conformément aux recommandations prescrites par **eakin®**.

Tout incident grave survenu suite à l'utilisation de ce dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente dans le pays d'utilisation. Un incident grave est considéré comment un incident nuisant gravement à la santé pouvant même conduire à la mort d'un individu.

Types d'utilisateurs

Pour les personnes stomisées, les professionnels de santé et les aides-soignants.

Barriera protettiva spray
protect™ di eakin

Informazioni sul prodotto:

La barriera protettiva protect™ di eakin è uno spray a base siliconica, senza alcool che può essere utilizzato per proteggere la zona di cute sulla quale è posizionato un dispositivo medico adesivo. La barriera protettiva protect™ di eakin è stata concepita per prevenire il danneggiamento della cute a seguito della rimozione di dispositivi medici adesivi e per ridurre i danni alla cute causati da fluidi biologici.

La barriera protettiva protect™ di eakin forma uno strato protettivo sulla cute che asciuga rapidamente senza compromettere il potere adesivo del dispositivo medico applicato successivamente.

Istruzioni d'uso:

Assicurarsi che la cute sia pulita e asciutta. Vaporizzare protect™ di eakin sulla zona interessata ed attendere alcuni secondi che si asciughi. Una volta asciutto, attaccare il prossimo dispositivo.

Avvertenze e precauzioni:

Recipiente sotto pressione – proteggere dalla luce diretta del sole e non esporre a temperature superiori ai 50 gradi Celsius. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Non vaporizzare su una fiamma o

su un corpo incandescente. Tenere lontano da fonti di ignizione, non fumare. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Evitare l'utilizzo in aree delicate del corpo (occhi, labbra, orecchie, naso, genitali). Non inalare ed evitare di vaporizzare in zone in cui è possibile il verificarsi di una inalazione del prodotto. Se ciò dovesse accadere risciacquare con abbondante acqua e consultare un medico.

Non utilizzare su neonati prematuri. La barriera protettiva spray protect™ di eakin non è utilizzabile nelle incubatrici.

Consultare personale qualificato in caso di presenza di rossori, irritazioni o sensazioni di fastidio nella zona interessata prima dell'utilizzo del prodotto. Se durante l'utilizzo dovessero presentarsi irritazioni della cute, rossori o sensazioni di fastidio interrompere l'utilizzo del prodotto e consultare il personale qualificato. Non applicare su cute danneggiata o ferite aperte.

Ulteriori informazioni:

Conservare tra 10° e 50° centigradi. **eakin®** declina qualsiasi responsabilità per qualsiasi danno o altra perdita che potrebbero verificarsi a seguito di un utilizzo non corretto.

Eventuali gravi incidenti verificatisi mentre si utilizza

il prodotto devono essere comunicati alla casa produttrice ed alle autorità competenti presenti nel paese in cui il dispositivo viene utilizzato. Un grave incidente può mettere a rischio la salute o la vita del paziente.

Utenti previsti

Per stomizzati, operatori sanitari e assistenti di cura.